

AGELOC®
GALVANIC SPA™
Owner's Manual

ageLOC Galvanic Spa

Відкрийте можливість вашій шкірі та волоссю виглядати доглянутою та молодою за 5 хвилин або швидше.

ageLOC Galvanic Spa — це прилад для особистого користування, який використовує гальванічний струм для візуально помітного поліпшення зовнішнього вигляду шкіри та волосся. Цей універсальний прилад має набір змінних насадок і з використанням унікальних супутніх косметичних засобів допомагає запобігти появі мімічних і вікових зморшок, надає сяйва вашій шкірі і суттєво пожвавлює колір обличчя, вирівнює шкіру, а також сприяє блискучому і здоровому вигляду вашого волосся.

Перед початком роботи

Будь ласка, прочитайте це керівництво перед початком роботи з приладом ageLOC Galvanic Spa:

⚠ **Увага: Прилад ageLOC Galvanic Spa призначено виключно для використання на здоровій шкіри. Не застосовуйте його, якщо на шкірі є відкриті рани, вона схильна до куперозу, алергії на метал або якщо у вас проблемна або надмірно чутлива шкіра. Проконсультуйтеся зі своїм лікарем щодо використання приладу ageLOC Galvanic Spa у випадках, якщо ви вагітні, маєте кардіостимулятор чи схожий пристрій, хворієте на епілепсію, носите металеві брекети на зубах, маєте металеві імпланти або у разі хвороби.**

⚠ Нові користувачі ageLOC Galvanic Spa та ті, в кого чутлива або схильна до алергії шкіра, повинні завжди тестувати прилад на невеличкій ділянці шкіри, перш ніж використовувати його за призначенням. Завжди перевіряйте свій прилад ageLOC Galvanic Spa і змінні насадки перед використанням. Переконайтеся у відсутності грубих або пошкоджених поверхонь, гострих країв або здуття. Якщо ви помітили будь-які дефекти, не користуйтеся приладом і зверніться до місцевого представництва Nu Skin®. Не застосовуйте прилад безпосередньо на губах, очах чи повіках. Цей прилад та супутні косметичні засоби призначені виключно для зовнішнього застосування. Якщо з'явиться будь-який набряк, тривале почервоніння або подразнення, негайно припиніть використання і, при необхідності, зверніться по медичну допомогу. Прилад призначено виключно для повнолітніх. Особи з обмеженими фізичними, сенсорними , розумовими можливостями, а також особи без досвіду й відповідних знань та діти віком старше 16 років можуть використовувати прилад лише під наглядом дорослого або ж за умови отримання попередніх вказівок щодо його безпечного використання та повного розуміння можливих наслідків. Цей прилад не іграшка. Не давайте його дітям без нагляду. Дітям заборонено виконувати чищення або догляд за приладом. Зберігайте його в недоступному для дітей місці.

⚠ Видаліть захисну пластикову плівку перед використанням. Зберігати в сухому місці при кімнатній температурі, при мінімальній температурі 4 ° C, щоб уникнути відшарування і здуття покриття.

⃠ Щоб уникнути ризику враження струмом, опіку, пожежі або поранення - не занурюйте прилад у воду. Не розміщуйте та не зберігайте прилад у місцях, де він може впасти у ванну, душ, раковину або унітаз. Ніколи не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений.

⃠ При зніманні насадки не затискайте і не утримуйте її середину, оскільки це може перешкодити роботі механізму розблокування. Натомість утримуйте її з боків. Утилізуйте залишки та батарейки приладу ageLOC Galvanic Spa згідно з будь-якими чинними місцевими законами або вимогами щодо утилізації електричного обладнання та батарейок. Не слід утилізувати їх разом із побутовими відходами.

Комплект ageLOC Galvanic Spa містить

1. Керівництво по експлуатації
2. Прилад ageLOC Galvanic Spa
3. Насадку для обличчя ageLOC
4. Насадку місцевої дії
5. Насадку для тіла
6. Насадку для шкіри голови
7. Два елементи живлення типорозміру AAA



Засоби персонального догляду, призначені для використання разом з ageLOC Galvanic Spa, продаються окремо.

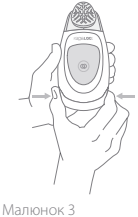
Важлива інформація щодо технічного обслуговування та гарантії


Малюнок 1

Очищення приладу та насадок:
Після завершення процедури, зніміть насадку з приладу і за допомогою вологої серветки очистіть її від залишків продукту (Малюнок 1). Ретельно висушіть прилад і зберігайте його в сухому місці з від'єднаною насадкою.


Малюнок 2

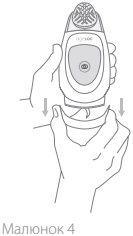
Інструкція по заміні батарейок:
Коли заряд батарейок низький, у центрі дисплею з'явиться значок жовтої батарейки і прилад видаватиме чотири подвійні звукові сигнали (Малюнок 2). Якщо це відбудеться, вставте дві нові батарейки типорозміру AAA.


Малюнок 3

Щоб замінити батарейки, натисніть на кришку батарейного відсіку з обох боків і потягніть донизу (Малюнок 3). Кришка відсіку відкриється (Малюнок 4).

Потім обережно потягніть стрічку, щоб видалити старі батарейки. Вставте дві нові батарейки типорозміру AAA у відсік над стрічкою. Неправильне розташування стрічки під батарейками може призвести до потрапляння води в прилад, що може призвести до його пошкодження (Малюнок 5).

Щільно закрийте кришку батарейного відсіку (Малюнок 6).


Малюнок 4


Малюнок 5


Малюнок 6

Застосовуйте лише дві батарейки типорозміру AAA марки LR03 на 1,5 В. Не змішуйте нові та використані батарейки або батарейки різних типів, такі як лужні та не лужні, або батарейки та акумулятори.

Для зарядки акумулятори необхідно попередньо вийняти з приладу. Звичайні батарейки не підлягають зарядці.

Не допускайте короткого замикання батарейок. Коротке замикання може відбутися тоді, коли позитивний (+) і негативний (-) полюси батарейки безпосередньо контактують один з одним.

Розряджені батарейки слід вийняти з приладу та утилізувати відповідно до місцевого законодавства. Виймайте батарейки з приладу перед тривалим зберіганням.

Обмежена дворічна гарантія: Компанія Nu Skin гарантує роботу приладу ageLOC Galvanic Spa та справність усіх частин, із яких він складається, протягом двох років із дати доставки. Ця гарантія не поширюється на пошкодження приладу, які виникли в результаті неправильного або необережного використання. Якщо протягом гарантійного дворічного періоду прилад вийшов з ладу, зв'яжіться з місцевою Клієнтською службою Nu Skin для ремонту або заміни. Вам може знадобитися пред'явити товарний чек із зазначенням дати покупки. Компанія Nu Skin зберігає за собою право на перевірку приладу. Ця гарантія не впливає на ваші законні права відповідно до законодавства країни придбання, такі права залишаються захищеними. Ця гарантія діє в Австрії, Бельгії, Великобританії, Данії, Ізраїлі, Ірландії, Ісландії, Іспанії, Італії, Люксембурзі, Нідерландах, Німеччині, Норвегії, Південній Африці, Польщі, Португалії, Росії, Румунії, Словаччині, Угорщині, Україні, Фінляндії, Франції, Чехії, Швейцарії та Швеції.

Захищено патентами США за номерами 6,766,199, 7,305,269, D661, 811 s; та численними міжнародними патентами, які вже видано або розглядаються.



Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському Союзі та інших європейських країнах з окремими схемами збору) Цей символ на приладі або його упаковці вказує на те, що він не повинен бути утилізований як побутові відходи. Замість цього він повинен бути переданий у відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи правильну утилізацію цього приладу, ви допомагаєте запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які можуть виникати в результаті неналежної утилізації цього виробу. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію цього приладу зверніться до місцевої служби утилізації побутових відходів.

CE

Маркування CE свідчить про те, що виробник перевірив відповідність цього приладу вимогам ЄС щодо безпеки, охорони здоров'я людини та навколишнього середовища. Це показник відповідності приладу законодавству ЄС, він дозволяє вільний рух товарів на європейському ринку.

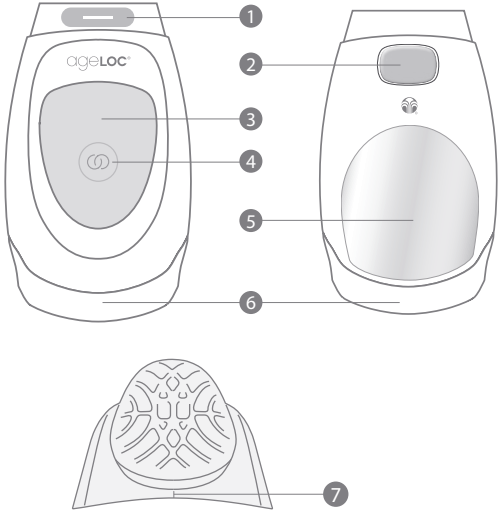
EAC

Маркування EAC (Євразійська марка відповідності) свідчить про відповідність приладу стандартам Митного союзу.

ageLOC Galvanic Spa
Характеристики

1. Тримач насадки
2. Кнопка зняття насадки
3. Дисплей
4. Кнопка вибору програми
5. Хромована панель
6. Відсік для батарейок
7. Індикатор положення насадки (вигравірувана позначка)

Увага! Зніміть захисну пластикову плівку з обох боків приладу перед використанням.

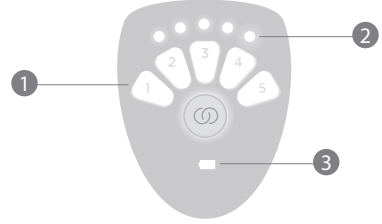


Дисплей ageLOC Galvanic Spa

1. Цифри 1, 2, 3, 4 або 5 вказують на номер програми та супутній продукт (див. нижче).
2. П'ять крапок вказують на тривалість програми.
3. Якщо заряд батарейок низький, при вмиканні приладу щоразу буде з'являтися жовтий значок батареї в нижній частині дисплея і лунатиме звуковий сигнал. Коли батарейки зовсім розряджені, при вмиканні приладу з'явиться жовтий значок батареї в нижній частині дисплея і прилад вимкнеться.

Кожен продукт повинен застосовуватися з відповідним номером програми:

1. Гель попереднього догляду за шкірою обличчя Galvanic Spa Facial Pre-Treat Gel з ageLOC
2. Гель основного догляду за шкірою обличчя Galvanic Spa Facial Treatment Gel з ageLOC
3. Засіб від зморшок Tru Face® Line Corrector
4. Шейпінг-гель для тіла ageLOC Body Shaping Gel
5. Сироватка ageLOC Nutriol® Intensive Scalp & Hair Serum



Як користуватися приладом ageLOC Galvanic Spa

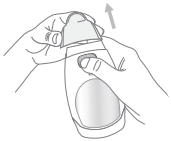
До комплекту ageLOC Galvanic Spa входять різноманітні насадки для шкіри обличчя, голови та тіла, проте всі вони використовуються схожим чином. Окремі інструкції по використанню кожної насадки розміщено на сторінках 354-361. Будь ласка ознайомтеся з керівництвом перед початком використання приладу.

Для кожної процедури має бути підібрана відповідна насадка до приладу. Шкіра, що торкається обох хромових панелей, повинна бути вологою, щоб успішно проводити гальванічні струми.



Малюнок 1

Приєднайте насадку: Тримайте прилад так, щоб ви могли бачити дисплей. Вирівняйте індикатор положення насадки з передньою частиною приладу, а потім злегка натисніть насадку вниз, тримаючи її з боків, доки вона не зафіксується на місці. (Малюнок 1). Якщо насадка не під'єднується, переконайтеся в тому, що вона правильно повернута і розташована. Не прикладайте надмірних зусиль до насадки, оскільки це може пошкодити її. ageLOC Galvanic Spa не працюватиме, якщо насадку не буде приєднано щільно.



Малюнок 2

Зніміть насадку: Спочатку розверніть прилад так, щоб ви могли бачити хромовану панель. Вільною рукою тримайте насадку з боків, а потім злегка натисніть кнопку від'єднання (Малюнок 2). Обережно зніміть насадку з приладу, тримаючи її з боків.

Світлові індикатори дисплея: Дисплей буде світитися, коли прилад увімкнено, під час вибору та роботи програми. Якщо дисплей блимає та вимикається, це відбувається або через те, що прилад втратив контакт зі шкірою, або шкіра недостатньо волога, щоб проводити струм.

Застосування косметичного продукту: Застосовуйте рекомендовану кількість продукту на бажаній ділянці шкіри обличчя, голови або тіла.



Малюнок 3

Вибір програми: Натисніть на кнопку вибору процедури стільки разів, скільки необхідно для отримання номеру бажаної процедури (Малюнок 3).

Активація гальванічного струму: Ваші пальці повинні торкатися хромованої панелі задньої панелі приладу, а насадка торкатися шкіри. Ми радимо ретельно зволожувати руки водою або NaPCA Moisture Mist для покращення провідності.* Якщо ваші пальці зісковзнуть із хромованої панелі, не хвилюйтеся — просто візьміться за прилад зручніше та продовжуйте процедуру.

* Пам'ятайте, що шкіра, яка торкається обох хромових панелей, повинна бути вологою, щоб успішно проводити гальванічні струми

Під час застосування: Прилад видаватиме звуковий сигнал кожні 10 секунд, це свідчить про те, що він працює. Коли залишиться 30 секунд до завершення процедури, прилад почне видавати звуковий сигнал кожні 5 секунд.



Малюнок 4

Переривання процедури: Слід забезпечувати щільний контакт насадки з ділянкою шкіри тіла або голови, та всі контактні поверхні мають бути вологими (Малюнок 4). Якщо контакт із хромованою панеллю приладу або насадкою порушиться, дисплей блимне і вимкнеться. Прилад вимкнеться, якщо ним не користуватися декілька хвилин.

Завершення процедури: Наприкінці процедури прилад видатиме довгий звуковий сигнал, потім два коротких і вимкнеться. Якщо ви бажаєте провести іншу процедуру, натисніть кнопку вибору і виберіть потрібний номер процедури. Для вимкнення приладу в будь-який час, просто натисніть і утримуйте кнопку вибору процедури до очищення дисплею.

Припиніть використання, якщо з'явиться набряк, почервоніння або небажана реакція шкіри.

Galvanic Spa Facial Gels with ageLOC

Попередня підготовка	Підготовка до процедури	Насадка
		

Користуйтеся приладом тричі на тиждень для досягнення видимого результату.


Малюнок 1

Підготовка: Скористайтеся очищувачем Nu Skin® за вашим вибором. Приєднайте насадку для обличчя ageLOCFace Conductor до приладу (Малюнок 1).

GS | 1.

ГЕЛЬ ДЛЯ ПОПЕРЕДНЬОГО ДОГЛЯДУ

ПОПЕРЕДНІЙ ДОГЛЯД

КРОК 1: Рівномірно нанесіть весь вміст ампули гелю для попередньої догляду за шкірою ageLOC Pre-Treat Gel на все обличчя і шию, уникаючи очей, повік і губ.


Малюнок 2

КРОК 2: Натискайте кнопку вибору процедури до появи цифри 1 на дисплеї (Малюнок 2). Ця процедура триватиме 2 хвилини.


Малюнок 3

КРОК 3: Ретельно зволожте руки водою або NaPCA Moisture Mist. Тримайте прилад, обов'язково торкаючись хромованої панелі позаду зволоженою рукою, і починайте повільно масажувати насадкою шкіру (Малюнок 3). Уникайте чутливих зон, таких як очі, повіки та губи.

Прилад видаватиме звуковий сигнал один, два або три рази, повідомляючи про те, що він самоналаштувався на вашу шкіру. Прилад видає звуковий сигнал кожні 10 секунд, інформуючи про те, що він увімкнений і функціонує. Коли до завершення процедури залишатиметься 30 секунд, прилад почне давати сигнали кожні 5 секунд, доки процедуру не буде завершено.

КРОК 4: Коли процедуру буде завершено, прилад видаватиме довгий звуковий сигнал після якого пролунають два коротких і автоматично вимкнеться. Видаліть всі залишки гелю зі шкіри та приладу вологою серветкою (Малюнок 4). Перейдіть до основного догляду.


Малюнок 4

GS | 2.

ГЕЛЬ ОСНОВНОГО ДОГЛЯДУ ЗА ШКІРОЮ ОБЛИЧЧЯ

ОСНОВНИЙ ДОГЛЯД

КРОК 1: Нанесіть весь вміст ампули гелю для основного догляду ageLOC Treatment Gel на шкіру обличчя та шиї.

КРОК 2: Приєднайте насадку для обличчя ageLOC та один раз натисніть кнопку вибору процедури для увімкнення приладу знову і утримуйте її до появи на дисплей цифри 2 (Малюнок 5). Ця процедура триватиме 3 хвилини.


Малюнок 5

КРОК 3: Тримайте прилад, обов'язково торкаючись хромованої панелі позаду зволоженою рукою, і починайте повільно масажувати насадкою шкіру (Малюнок 6). Уникайте чутливих зон, таких як очі, повіки та губи.


Малюнок 6

Прилад видаватиме звуковий сигнал один, два або три рази, повідомляючи про те, що він самоналаштувався на вашу шкіру. Прилад видає звуковий сигнал кожні 10 секунд, інформуючи про те, що він увімкнений і функціонує. Коли до завершення процедури залишатиметься 30 секунд, прилад почне давати сигнали кожні 5 секунд, доки процедуру не буде завершено.

КРОК 4: Коли процедуру буде завершено, прилад видаватиме довгий звуковий сигнал після якого пролунають два коротких і автоматично вимкнеться. Видаліть всі залишки гелю зі шкіри та приладу вологою серветкою (Малюнок 7).

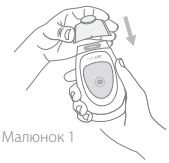

Малюнок 7

Засіб від зморшок Tru Face Line Corrector

Підготовка	Насадка
	

Робіть цю процедуру вранці і ввечері для зменшення прояву мімічних і вікових зморшок навколо рота, очей і чола.




Малюнок 1

Підготовка: Застосуйте очищувальний і тонізуючий засіб Nu Skin за вашим вибором. Приєднайте насадку локальної дії до приладу (Малюнок 1).

КРОК 1: Нанесіть Tru Face Line Corrector на мімічні і вікові зморшки, яких ви бажаєте позбутися. Застосовуйте одночасно тільки для одної зони. Нанесіть тонкий шар засобу на поверхню шкіри.


Малюнок 2

КРОК 2: Натисніть кнопку вибору процедури до появи цифри 3 на дисплеї (Малюнок 2). Ця процедура триватиме 5 хвилин.

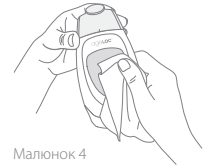
Порада: При необхідності проведення процедури на декількох зонах, ви можете приділити п'ять хвилин більше ніж одній зоні. Невеличкі зони зазвичай не потребують більше ніж одну чи дві хвилини кожна.


Малюнок 3

КРОК 3: Ретельно зволожте руки водою або NaPCA Moisture Mist. Тримайте прилад, обов'язково торкаючись хромованої панелі позаду зволоженою рукою, і починайте повільно масажувати насадкою шкіру (Малюнок 3). Уникайте чутливих зон, таких як очі, повіки та губи.

Прилад видаватиме звуковий сигнал один, два або три рази, повідомляючи про те, що він самоналаштувався на вашу шкіру. Прилад видає звуковий сигнал кожні 10 секунд, інформуючи про те, що він увімкнений і функціонує. Коли до завершення процедури залишатиметься 30 секунд, прилад почне давати сигнали кожні 5 секунд, доки процедуру не буде завершено.

КРОК 4: Коли процедуру буде завершено, прилад видаватиме довгий звуковий сигнал після якого пролунають два коротких і автоматично вимкнеться. Повторіть кроки 1-3 на кожній бажаній зоні. Після завершення всіх процедур, втирайте засіб у шкіру, а залишки промокніть рушником, прилад очистіть вологою серветкою (Малюнок 4).


Малюнок 4

Шейпінг-гель для тіла ageLOC Body Shaping Gel

Підготовка	Насадка
	

Проводьте цю процедуру тричі на тиждень для отримання пружної та гладенької шкіри на руках, спині, животі та сідницях.

GS | 4.



Малюнок 1

Підготовка: Приєднайте насадку для тіла до приладу (Малюнок 1).

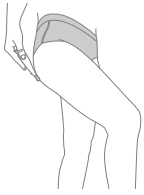
КРОК 1: Проводьте процедуру на очищеній шкірі. Нанесіть достатню кількість шейпінг-гелю для тіла ageLOC Body Shaping на бажану зону.



Малюнок 2

КРОК 2: Натискайте кнопку вибору процедури до появи цифри 4 на дисплеї (Малюнок 2). Ця процедура триватиме 5 хвилин на кожній зоні.

Порада: 5 хвилин — це рекомендована тривалість процедури для кожної зони, проте такий час вам може і не знадобитися.



Малюнок 3

КРОК 3: Ретельно зволожте руки водою або NaPCA Moisture Mist. Тримайте прилад, обов'язково торкаючись хромованої панелі позаду зволоженою рукою, і починайте повільно масажувати насадкою шкіру (Малюнок 3).

Прилад видаватиме звуковий сигнал один, два або три рази, повідомляючи про те, що він самоналаштувався на вашу шкіру. Прилад видає звуковий сигнал кожні 10 секунд, інформуючи про те, що він увімкнений і функціонує. Коли до завершення процедури залишатиметься 30 секунд, прилад почне давати сигнали кожні 5 секунд, доки процедуру не буде завершено.

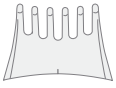
КРОК 4: Коли процедуру буде завершено, прилад видасть довгий звуковий сигнал після якого пролунають два коротких і автоматично вимкнеться. Повторіть кроки 1-3 на кожній бажаній зоні. Після завершення процедури, очистіть шкіру та прилад від будь-яких залишків засобу вологою серветкою (Малюнок 4).



Малюнок 4

Застосовуйте коригувальний лосьон для тіла ageLOC Dermatic Effects® двічі на тиждень, щоб ваша шкіра залишалася гладкою і підтягнутою. Після процедури с ageLOC Body Shaping Gel, наносьте ageLOC Dermatic Effects для досягнення більшого ефекту.

Сироватка ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum

Підготовка	Насадка
	

Виконуйте цю просту процедуру вранці і ввечері для живлення шкіри голови та надання вашому волоссю сили та сяйва.

GS | 5.


Малюнок 1

Підготовка: Застосовуйте на вологому чи сухому волоссі. Приєднайте насадку для голови до приладу (Малюнок 1).

КРОК 1: Нанесіть сироватку ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum безпосередньо на шкіру голови і коріння волосся (Малюнок 2).


Малюнок 2

Порада: Злегка зволожене водою сухе волосся перед застосуванням сироватки ageLOC Nutriol Intensive Scalp & Hair Serum полегшить роботу з ним.

КРОК 2: М'якими масажними рухами втирайте сироватку в шкіру голови і корені волосся (Малюнок 3). Розчешіть заплутане волосся (Малюнок 4).


Малюнок 3

Натискайте кнопку вибору процедури до появи цифри 5 на дисплеї (Малюнок 5). Ця процедура триватиме 2 хвилини.


Малюнок 4


Малюнок 5

КРОК 3: Зволожте руки водою або NaPCA Moisture Mist. Тримайте прилад, обов'язково торкаючись хромованої панелі позаду зволоженою рукою. Насадкою безпосередньо торкайтеся шкіри голови. Рухайтеся від передньої частини лінії росту волосся назад, підтримуючи постійний контакт зі шкірою голови (Малюнок 6).


Малюнок 6

Прилад видаватиме звуковий сигнал один, два або три рази, повідомляючи про те, що він самоналаштувався на вашу шкіру. Прилад видає звуковий сигнал кожні 10 секунд, інформуючи про те, що він увімкнений і функціонує. Коли до завершення процедури залишатиметься 30 секунд, прилад почне давати сигнали кожні 5 секунд, доки процедуру не буде завершено.

Увага! Протягом процедури підтримуйте постійний контакт насадки зі шкірою голови

КРОК 4: Коли процедуру буде завершено, прилад видаватиме довгий звуковий сигнал після якого пролунають два коротких і автоматично вимкнеться.


Малюнок 7

Не промивайте волосся. Укладіть волосся як завжди та видаліть залишки засобу з приладу вологою серветкою (Малюнок 7).



NSE Products Europe BV, Da Vincilaan, 9 – 1930, Zaventem, Belgium

Imported by/Импортер/Імпортер/ מיובא על ידי:

RU ООО "Ню Скин Энтерпрайсиз РС", 119049, Москва, ул. Донская 29/9, стр. 1

UA ТОВ "Ну Скін Ентерпрайзес Україна", 03680, Україна, Київ, вул. М. Грінченка, буд. 4.

ZA Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd. Techno Link 63, Regency drive, Route 21 Corporate Park, Nellmapius Drive, Irene, 0157, South Africa.

IL Nu Skin Israel Inc. Omarim Street 11, Bldg Menivim, Industrial Park, Omer 8496500

©2022 NSE Products, Inc

www.nuskin.com 310060 Q1 2022